Организация Объединенных Наций E/2008/34 (Part I)–E/ICEF/2008/7 (Part I)

Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
25 February 2008
Russian

Доклад Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций о работе его первой очередной сессии 2008 года

(29 января — 1 февраля 2008 года)*

* Настоящий документ является предварительным вариантом доклада Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций о работе его первой очередной сессии (29 января — 1 февраля 2008 года). Доклады о работе его ежегодной сессии (3–6 июня 2008 года) и второй очередной сессии (15–17 сентября 2008 года) будут опубликованы в качестве частей II и III соответственно. В окончательном виде эти доклады будут изданы в качестве *Официальных отчетов Экономического и Социального Совета, 2007 год, Дополнение № 14* (E/2008/34/Rev.1-E/ICEF/2008/7/Rev.1).

08-25239 (R) 180308 200308

Содержание

			Пункты	*Стр.*
I.	Организация сессии		1–6	3
	A.	Выборы должностных лиц	1	3
	B.	Вступительные заявления	2–4	3
	C.	Утверждение повестки дня	5–6	4
II.	Прения в Исполнительном совете		7–87	4
	A.	Стратегия ЮНИСЕФ в области защиты детей	7–19	4
	B.	Последние данные о положении детей в условиях вооруженных конфликтов: устный доклад	20–25	6
	C.	Бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период 2008–2009 годов	26–31	8
	D.	Мобилизация средств в частном секторе и партнерское сотрудничество: план работы и бюджет для мобилизации средств в частном секторе на 2008 год	32–40	10
	E.	Политика ЮНИСЕФ в области оценки	41–53	11
	F.	Предложения в отношении сотрудничества по программам ЮНИСЕФ	54–66	13
	G.	Объявление взносов	67–70	15
	H.	Годовой доклад Экономическому и Социальному Совету	71–82	16
	I.	Прочие вопросы	83–84	18
	J.	Заключительные выступления Директора-исполнителя и Председателя	85–87	18
Приложение		Решения, принятые Исполнительным советом на его первой очередной сессии 2008 года		20

I. Организация сессии

A. Выборы должностных лиц

1. Исполнительный совет избрал Председателем Его Превосходительство г-на Андерса Лидена (Швеция) и заместителями Председателя г-жу Ами Диалло (Мали); Его Превосходительство г-на Хамидона Али (Малайзия); Его Превосходительство г-на Михня Йоана Мотока (Румыния); и Его Превосходительство г-на Хорхе Скиннер-Клее (Гватемала).

B. Вступительные заявления

2. Его Превосходительство г-н Хавьер Лоайса Бареа, покидающий пост Председателя, в своем заявлении подчеркнул ряд приоритетов: проведение политики, обеспечивающей охват всех детей; работу в сфере развития на уровне общин и совместные согласованные действия учреждений системы Организации Объединенных Наций и других партнеров. Он высказал признательность Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) за его лидирующую роль в рамках системы Организации Объединенных Наций в достижении результатов на благо детей, отметив, что у ЮНИСЕФ есть много причин гордиться своей работой по обеспечению возможностей для максимального раскрытия потенциала каждого ребенка.

3. Председатель Исполнительного совета в 2008 году указал на глобальные результаты, достигнутые в последнее время в интересах детей, включая сокращение смертности среди детей до пяти лет, увеличение числа детей, посещающих школу, а также сокращение гендерного разрыва. Он настоятельно призвал членов Исполнительного совета помочь максимизировать вклад ЮНИСЕФ в достижение целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Он высказался в поддержку более тесного сотрудничества между секретариатом и Исполнительным советом. Он также признал весомый вклад, который вносят национальные комитеты содействия ЮНИСЕФ в мобилизацию ресурсов и повышение осведомленности о работе этой организации.

4. Директор-исполнитель, говоря о недавней трагедии в Алжире, подчеркнул важность обеспечения безопасности персонала. Она особо отметила те достижения в работе на благо детей, которые содействуют реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, как об этом говорится в докладе ЮНИСЕФ за 2008 год «Положение детей в мире», а также в итоговом докладе «Прогресс в интересах детей: мир, пригодный для жизни детей; статистический обзор», опубликованном ЮНИСЕФ в 2007 году в связи с проведением торжественного мероприятия высокого уровня, приуроченного к специальной сессии по положению детей. Директор-исполнитель подчеркнула важность налаживания партнерских связей в интересах детей, получения достоверных данных и взаимодействия с другими учреждениями в целях повышения эффективности и достижения практических результатов. Она представила и поприветствовала двух сотрудников, недавно назначенных на руководящие должности: заместителя Директора-исполнителя Саада Хоури и руководителя аппарата ЮНИСЕФ Бернта Аасена.

C. Утверждение повестки дня

5. Исполнительный совет утвердил повестку дня, расписание и организацию работы сессии (E/ICEF/2008/1).

6. В соответствии с правилом 50.2 правил процедуры Секретарь Исполнительного совета сообщил, что документы с подтверждением полномочий представили 47 делегаций, имеющих статус наблюдателей, в том числе пять органов Организации Объединенных Наций, две межправительственные организации и четыре неправительственные организации (НПО).

II. Прения в Исполнительном совете

A. Стратегия ЮНИСЕФ в области защиты детей

7. Руководитель Отдела защиты детей представил проект стратегии ЮНИСЕФ в области защиты детей (E/ICEF/2008/5), подчеркнув, что защита детей является их человеческим правом и имеет важное значение для улучшения работы в области развития. Общей задачей этой стратегии является оказание содействия в расширении возможностей правительств соблюдать и обеспечивать реализацию права детей на защиту от насилия, эксплуатации и жестокого обращения, а также в мобилизации усилий общества, партнеров и самих детей на укрепление культуры защиты детей во всех странах. В стратегии содержится пять основных направлений работы: строительство национальных систем защиты, поддержка социальных изменений, защита детей в конфликтных и чрезвычайных ситуациях, сбор фактов и управление знаниями, а также организация совместных мероприятий и обеспечение основы для социальных изменений. Директор-исполнитель указала на ряд проблем, включая медленные темпы работы по пересмотру законодательства и сложившейся практики, и необходимость определения объема затрат, связанных с обеспечением защиты детей.

8. Делегации дали высокую оценку стратегии, отметив ее четкость, сжатость, основательность и стратегическую направленность, а часть делегаций выразили признательность ЮНИСЕФ в связи с тем, что процесс разработки стратегии был всесторонним и осуществлялся на основе консультаций при участии государств-членов и НПО. Была подчеркнута лидирующая роль ЮНИСЕФ в деле защиты детей. Защита детей была признана как имеющая определяющее значение для обеспечения выживания и благополучия детей, а также достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия; ЮНИСЕФ следует продолжать наращивать свои усилия в данной области. Стратегия призвана обеспечить полную поддержку выполнения среднесрочного стратегического плана ЮНИСЕФ (ССП) на 2006–2009 годы и установления более прочных связей с другими направлениями работы ЮНИСЕФ. Защите детей должно уделяться приоритетное внимание при распределении ресурсов. Делегации отметили необходимость стратегического использования людских ресурсов, что предполагает расширение возможностей для персонала получать необходимые навыки и быть на уровне высоких требований, которые предъявляет к нему защита детей. Следует обеспечить большую степень информированности о сложностях, связанных с подбором персонала. Прозвучала

также рекомендация широко распространить данную стратегию и регулярно информировать Исполнительный совет о ходе ее реализации.

9. Было положительно оценено то, что в документе учтены рекомендации, вынесенные по итогам исследования проблемы насилия. Однако в документе не содержится прямого упоминания о резолюции Генеральной Ассамблеи, призывающей к созданию должности Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей. Делегации высказались в поддержку тесной координации между ЮНИСЕФ и Специальным представителем, как только он будет назначен.

10. Ряд выступавших отметили необходимость уделения более пристального внимания гендерному неравенству и особой уязвимости и нуждам девочек. Гендерная проблематика должна присутствовать во всех программах, поскольку дискриминация по гендерному признаку является основной причиной насилия. Это должно подразумевать применение гендерного анализа и сбор данных в разбивке по признаку пола. Ряд делегаций также добавили, что в стратегии обойдены вниманием сексуальные и репродуктивные права, несмотря на их тесную связь с целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия, и задачами в сфере охраны здоровья.

11. Также было отмечено, что защита должна обеспечиваться всем детям, включая девочек, детей с умственными и физическими недостатками и детей, пострадавших от вооруженных конфликтов. Ряд делегаций высказались за включение в стратегию информации о положении детей в условиях иностранной оккупации. Была отмечена необходимость дальнейшего обсуждения вопросов, поставленных в стратегическом обзоре проведенного г-жой Машел исследования, в соответствии с положениями резолюции 62/141 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 2007 года.

12. Была подчеркнута важность участия и роли детей как проводников социальных перемен, в том числе в сфере принятия правительственных решений, мониторинга и оценки. Важное значение для успешной реализации стратегии имеет налаживание партнерских связей, поэтому целесообразно более четко определить функции гражданского общества, частного сектора и национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ в реализации стратегии. Кроме того, было предложено включить в раздел, посвященный чрезвычайным ситуациям, более четкие указания на координацию с национальными правительствами.

13. В число других рассмотренных вопросов входили: влияние миграции на детей, правосудие по делам несовершеннолетних, тематика верховенства права, важность регистрации рождения, а также торговля людьми и ее последствия для детей. Была упомянута важная роль семьи, в том числе в области защиты детей от внешнего насилия, и необходимость реализации программ, пропагандирующих позитивный подход к воспитанию детей и обретение детьми постоянной семьи в качестве альтернативы долгосрочному уходу за ними.

14. Ряд выступавших подчеркнули, что Конвенция о правах ребенка, цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, а также документ «Мир, пригодный для жизни детей» уже приняты государствами-членами и должны быть положены в основу работы ЮНИСЕФ. Одни делегации поддержали содержащиеся в стратегии ссылки на концепцию слаженности действий и кластерный подход к гуманитарной деятельности Организации

Объединенных Наций; другие же отметили, что реализация стратегии должна соотноситься с соответствующими межправительственными процессами, ведущимися в этих областях. Парижские принципы не являются юридически обязывающим документом и должны рассматриваться именно в таком качестве. Кроме того, было отмечено, что следует изменить некоторые термины, используемые в стратегии, для приведения их в соответствие с общими определениями, закрепленными в соответствующих решениях и резолюциях Организации Объединенных Наций.

15. Ряд делегаций и представителей НПО подчеркнули важность повышения эффективности защиты детей в чрезвычайных гуманитарных ситуациях, в том числе, когда речь идет о вынужденных переселенцах и беженцах.

16. Председатель Комитета по правам ребенка, присутствовавшая на сессии Исполнительного совета, отметила, что Конвенция о правах ребенка должна быть интегрирована в стратегию и что следует принимать во внимание доклады государств-участников. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев выступает за расширение руководящей роли ЮНИСЕФ по защите детей в случае стихийных бедствий и считает правильным упоминание в стратегии проблемы безгражданства. Свою поддержку стратегии выразили Международный союз «Спасти детей», организация «СОС — Киндердорф» и Христианский детский фонд.

17. Руководитель Отдела по защите детей, отвечая на поднятые вопросы, сообщила, что работа ЮНИСЕФ по защите детей распространяется на всех детей и что в стратегии не выделяется какая-либо конкретная группа. Она подчеркнула, что ЮНИСЕФ на самом высоком уровне привержен реализации рекомендаций исследования по вопросам насилия, а также готов взаимодействовать со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей после его назначения на эту должность. Она заявила, что работа по защите детей требует больших людских затрат и специальных знаний и что для всех сотрудников должна быть разработана стратегия корпоративного обучения. В вопросах защиты детей центральную роль играет гендерная тематика, поэтому она включается во все программы. Важную роль в осуществлении перемен играют мальчики и мужчины, а также получение данных в разбивке по признаку пола.

18. Завершая дискуссию, Директор-исполнитель сказала, что защите детей отводится центральное место в работе ЮНИСЕФ, и подчеркнула важность профилактической работы. Тот факт, что впервые аспект защиты детей был включен в обследования по многим показателям с применением гнездовой выборки, является важным шагом в получении точных данных в этой области.

19. Исполнительный совет принял решение 2008/1 (см. приложение).

B. Последние данные о положении детей в условиях вооруженных конфликтов: устный доклад

20. Заместитель Директора-исполнителя Хилде Фрафьорд Ёнсон подчеркнула важность данного вопроса и рассказала о результатах работы, проделанной в прошедшее десятилетие, особенно в 2007 году. Мануэль Фонтен, старший советник Отдела по защите детей, сообщил последние данные о положении детей

в вооруженных конфликтах. Он рассказал об основных мероприятиях, проведенных в 2007 году, которые имели важное значение для работы по данному направлению, подчеркнув ключевую роль ЮНИСЕФ в реализации трех крупных инициатив: a) проведение парижской конференции «Избавить детей от войны» и подготовка ее итоговых документов; b) осуществление стратегического обзора Грасы Машел («Машел + 10»); а также c) обобщение результатов, достигнутых в рамках механизма мониторинга и отчетности на основе резолюции 1612 (2005) Совета Безопасности. Оратор высказался по ряду аспектов этих инициатив, которые имеют важное значение для работы организации, и отметил, что защита детей в вооруженных конфликтах должна и далее оставаться составной частью усилий ЮНИСЕФ по защите детей.

21. Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах Радхика Кумарасвами говорила о взаимодополняющих усилиях Канцелярии Специального представителя и ЮНИСЕФ, обратив особое внимание на сотрудничество в рамках механизмов мониторинга и отчетности и стратегического обзора Грасы Машел. Она напомнила о запланированных на 12 февраля 2008 года открытых прениях в Совете Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и подчеркнула необходимость положить конец насилию по гендерному признаку. Она высказалась за то, чтобы приложение по данному вопросу было включено в ежегодный доклад Генерального секретаря о детях и вооруженных конфликтах.

22. Многие делегации выразили признательность ЮНИСЕФ и Канцелярии Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах за их целеустремленность и усилия и заявили, что поддерживают дело защиты детей с помощью различных инициатив. Делегации отметили прогресс в разработке таких норм и стандартов, как Парижские принципы, получившие отражение в докладе по результатам стратегического обзора Грасы Машел «Дети и конфликты в изменяющемся мире». Ряд выступавших высказались в поддержку данного процесса, в том числе за проведение последующих двухгодичных рабочих совещаний, и выразили надежду на увеличение числа государств, принявших Парижские обязательства. Несколько делегаций рекомендовали включить вопрос о разработке норм и стандартов в число первоочередных. Один из выступавших поставил под вопрос эффективность норм и стандартов и поинтересовался, являются ли механизмы мониторинга и отчетности в рамках резолюции 1612 Совета Безопасности адекватным средством борьбы с нарушениями, в том числе обусловленными половой принадлежностью. Ряд делегаций высказали озабоченность в связи с тем фактом, что Парижские принципы не имеют обязательной юридической силы и до сих пор не приняты Организацией Объединенных Наций.

23. В числе других вопросов упоминались необходимость концентрации усилий на укреплении национальных систем, создание возможностей, прежде всего в плане мониторинга и отчетности, необходимость активизации усилий по миростроительству и миротворчеству, а также прекращение насилия по гендерному признаку и наращивание поддержки процесса реинтеграции. Ряд делегаций призвали к созданию национальных и международных партнерств более широкой стратегической направленности с участием учреждений Организации Объединенных Наций и частного сектора, а также к совершенствованию работы механизмов сотрудничества. Один из выступавших высказал пожелание придать более консультативный характер процессу стратегического обзора

Грасы Машел и продолжить обсуждение предложенных рекомендаций и вопросов, указанных в докладе Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах за 2007 год (доклад A/62/228 Генеральной Ассамблеи), в соответствии с положениями резолюции 62/141 Генеральной Ассамблеи.

24. Многие делегации выразили озабоченность в связи с тем, что вопреки достигнутым результатам в системе защиты детей по-прежнему есть ряд пробелов. Также была затронута проблема недостаточности ресурсов и краткосрочного характера финансирования. Делегации хотели бы регулярно получать информацию на этот счет и подчеркнули, что защита детей в конфликтных ситуациях должна быть приоритетной задачей.

25. В ответ на замечания делегаций представители ЮНИСЕФ подчеркнули важность налаживания партнерских связей и тот факт, что ЮНИСЕФ прилагает последовательные усилия к развитию сотрудничества с различными национальными и международными организациями, включая Всемирный банк. Всем детям требуется защита, и предметом внимания должны быть все нарушения прав детей. Разработка норм и стандартов требует разносторонних действий и усилий, в том числе проведения политических переговоров и проявления политической воли, прежде всего со стороны государственных и негосударственных структур, а также принятия программных мер. Парижские принципы должны получить более широкое признание; они изначально были разработаны для практического применения на основе передовых методов работы. Были также отмечены некоторые проблемы, в том числе непрекращающиеся нарушения, особенно со стороны негосударственных субъектов.

C. Бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период 2008–2009 годов

26. Исполнительному совету были представлены предлагаемый бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период 2008–2009 годов (E/ICEF/2008/AB/L.1), а также доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (E/ICEF/2008/AB/L.2). Бюджет представили заместитель Директора-исполнителя Омар Абди и Контролер, который особо отметил то обстоятельство, что формат бюджета, ориентированного на конкретные результаты, и подход к его составлению были разработаны совместно с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) по итогам ряда консультаций с Исполнительным советом. Основное изменение состояло в отказе от структурно-ресурсного метода составления бюджета в пользу результатного метода. Этот метод по-прежнему находится в стадии доработки и будет и далее совершенствоваться совместными усилиями с уделением особого внимания выработке более эффективных показателей и целей на следующий двухгодичный период 2010–2011 годов. Отчетность по основным показателям работы также предполагает проведение дополнительных консультаций с Исполнительным советом и внесение новых изменений и улучшений в формат бюджета, ориентированного на конкретные результаты.

27. Заместитель Директора-исполнителя сообщил, какие меры принимаются для приоритетного учета расходов на обеспечение безопасности на местах, и

привел причины, почему покрываемые в централизованном порядке расходы на обеспечение безопасности остались на том же уровне, что и в 2006–2007 годах, т.е. в объеме 26,2 млн. долл. США. Однако после трагических событий в Алжире ЮНИСЕФ пришлось совместно с Департаментом по вопросам охраны и безопасности Организации Объединенных Наций рассмотреть возможность введения чрезвычайных мер. ЮНИСЕФ проинформирует Исполнительный совет в двухгодичном периоде, в случае если потребуются дополнительные ассигнования на конкретные цели. В то же время было выражено разочарование в связи с тем, что члены Исполнительного совета не получили возможности высказать свои замечания по поводу более ранних вариантов бюджетного документа. Ввиду того, что бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период имеет для Совета большое стратегическое значение, ЮНИСЕФ было предложено обеспечивать в будущем проведение с членами Совета консультаций по бюджетам вспомогательных расходов на двухгодичные периоды на ранних этапах их подготовки.

28. В целом делегации положительно оценили работу секретариата по совершенствованию формата бюджетного документа и проведению неформальных предсессионных бюджетных брифингов. Ряд делегаций отметили достигнутый прогресс и высказались за то, чтобы ЮНИСЕФ продолжил работу по гармонизации и совершенствованию методологии составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, тесно сотрудничая с другими фондами и программами Организации Объединенных Наций. Ряд делегаций также попросили ЮНИСЕФ предоставить предлагаемую бюджетную смету с разбивкой расходов по основным статьям финансирования в качестве приложения к следующему документу по бюджету вспомогательных расходов на двухгодичный период. ЮНИСЕФ было предложено представить следующий бюджет вспомогательных расходов на 2010–2011 годы на второй очередной сессии Исполнительного совета 2009 года.

29. Делегации положительно оценили факт постепенного сокращения доли испрашиваемых ресурсов в бюджете, вспомогательных расходов на двухгодичный период (с 14,2 процента в 2006–2007 годах до 11,9 процента в 2008–2009 годах), а также призвали ЮНИСЕФ продолжать прилагать усилия в этом направлении.

30. Была высказана озабоченность по поводу того, что доля прочих ресурсов растет гораздо более высокими темпами, чем доля средств, получаемых по линии возмещения расходов, в бюджете вспомогательных расходов на двухгодичный период и что, соответственно, существует опасность использования регулярных ресурсов для субсидирования проектов, финансируемых из других источников. Секретариат пояснил, что методология возмещения расходов, принятая в ЮНИСЕФ и большинстве других организаций Объединенных Наций, основана на приростных затратах, как объяснено в политике возмещения расходов, одобренной Исполнительным советом (E/ICEF/2003/AB/L.1 и E/ICEF/2006/AB/L.4). В данной методологии в рамках вспомогательных расходов проводится различие между постоянными затратами — в штаб-квартире, отделениях в регионах и странах — и переменными затратами, которые определяются объемом программных мероприятий. Что касается приростных затрат, то базовая ставка возмещения расходов в размере 7 процентов, утвержденная Исполнительным советом в июне 2006 года (решение 2006/7), на тот период была сочтена приемлемой. Контролер также сказал, что в рамках всей Организации

Объединенных Наций проводится пересмотр системы возмещения расходов под руководством Комитета высокого уровня по вопросам управления, в котором участвует ЮНИСЕФ, и что Исполнительный совет будет извещен о результатах этого пересмотра.

31. Исполнительный совет принял решение 2008/2 (см. приложение).

D. Мобилизация средств в частном секторе и партнерское сотрудничество: план работы и бюджет для мобилизации средств в частном секторе на 2008 год

32. После вступительного слова заместителя Директора-исполнителя Хильде Фрафьорд Ёнсон директор Отдела по мобилизации средств в частном секторе и партнерскому сотрудничеству (ОМЧП) представил доклад (E/ICEF/2008/AB/L.3). Ряд делегаций дали высокую оценку работе, проделанной ОМЧП и национальными комитетами содействия ЮНИСЕФ в 2007 году, и поблагодарили директора Отдела за значительные усилия по реструктуризации ОМЧП.

33. Ряд делегаций отметили, что после утверждения новой структуры финансирование ОМЧП будет осуществляться из двух источников — компенсационного и вспомогательного бюджетов. Делегации выразили мнение, что проведение сводного обзора расходов ОМЧП могло бы помочь Исполнительному совету лучше оценить общую эффективность работы и результаты.

34. Одна из делегаций указала на то, что в прошлом фактический объем продаж открыток и прочей продукции был ниже прогнозируемого. Также был задан вопрос о продолжающемся анализе объемов продаж открыток и другой продукции и о том, будет ли Исполнительный совет проинформирован о результатах этого анализа.

35. Был задан также вопрос о применении Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС) и о том, как это скажется на работе национальных комитетов. Была подчеркнута важность надзора и подотчетности, поскольку по результатам проверок были выявлены пробелы в контроле за доходами. Также был поднят вопрос об управлении экономическими рисками и неблагоприятной рыночной конъюнктуре в будущем.

36. В ответ заместитель Директора-исполнителя сослался на приверженность организации принципам управления и надзора, сообщил, что в Канцелярии Директора-исполнителя создана должность финансового консультанта, и рассказал о ходе внедрения МСУГС.

37. Директор ОМЧП в своем ответном выступлении указал, что для облегчения финансовой экспертизы деятельности ОМЧП Исполнительному совету будут представлены данные сводного обзора. ЮНИСЕФ неукоснительно следует курсу на обеспечение подотчетности и контроля за расходованием ресурсов; для сведения Исполнительного совета было доведено, что, несмотря на то, что определенные меры в ответ на замечания по итогам проверки принимаются, в бюджете предусмотрены ресурсы на дальнейшее расширение работы по этому важному направлению. Экономические показатели будут тщательно отслеживаться, равно как и расходы, что должно свести к минимуму финансовые риски для ОМЧП.

38. Директор признал факт наличия проблем, связанных с продажей открыток и другой продукции, и предложил завершить анализ этой ситуации в первой половине 2008 года и доложить о его результатах Канцелярии Директора-исполнителя.

39. Что касается МСУГС и национальных комитетов, то директор ОМЧП отметил, что работа продолжается и что в общих чертах уже известно, как это отразится на работе комитетов. Он уточнил, что национальные комитеты до этого уже участвовали и будут продолжать участвовать в процессе внедрения МСУГС.

40. Исполнительный совет принял решение 2008/3 (см. приложение).

E. Политика ЮНИСЕФ в области оценки

41. Заместитель Директора-исполнителя Омар Абди и директор Управления по оценке представили доклад о политике ЮНИСЕФ в области оценки (E/ICEF/2008/4). Выразив удовлетворение всеобъемлющим характером политики, делегации указали на то, что эта политика в области оценки является шагом вперед по пути дальнейшего укрепления функции оценки в ЮНИСЕФ. Эффективная и хорошо продуманная политика в области оценки имеет важнейшее значение для обеспечения независимого и достоверного характера оценок, что особенно актуально в контексте децентрализации функций и ответственности и с точки зрения измерения и повышения эффективности работы на всех уровнях. По результатам коллегиального обзора 2007 года руководство подготовило четкий план действий, и ЮНИСЕФ уже добился достойных похвалы результатов в разработке единой основы проведения оценки.

42. Было также признано, что функция оценки занимает важное место среди таких механизмов надзора, как ревизионные проверки, инспекции и расследования, помогает принимать более взвешенные и продуманные стратегические решения, а также содействует формированию культуры знания и самосовершенствования на всех уровнях организации. Также было сказано, что в рамках данной функции можно было бы установить более четкую связь с ревизионной функцией и тем самым повысить эффективность программ, а в руководящих принципах — уделить больше внимания подотчетности и надзорной функции.

43. Несмотря на положительную оценку, высказанную по поводу соответствия предлагаемой политики нормам и стандартам Группы Организации Объединенных Наций по оценке (ГООНО), ЮНИСЕФ было настоятельно рекомендовано при внедрении этих принципов во всей организации проявлять твердость и работать на опережение. Положительную оценку получил и тот факт, что в соответствии с этой политикой специалисты в области оценки должны обладать базовыми знаниями прав человека и гендерного анализа.

44. Ряд делегаций предложили подготовить внутреннее распоряжение о повышении эффективности реагирования руководства на результаты оценок на всех уровнях, что содействовало бы повышению знаний и эффективности работы. Также было предложено создать в ЮНИСЕФ надежную систему мониторинга осуществления управленческих решений и получения информации для подготовки периодических отчетов высшему руководству и Исполнительному совету.

45. В отношении целевого показателя расходов на проведение оценок на уровне 3–5 процентов было сказано, что установление этого показателя не должно отражаться на реализации бюджетных программ и проектов и быть слишком обременительным для государств-членов. ЮНИСЕФ было предложено рассмотреть возможность пересмотра этого решения, принятого более 14 лет назад, с тем чтобы выйти на разумный и хорошо сбалансированный уровень. Также были заданы вопросы по поводу доли расходов на финансирование оценок, обзоров и исследований и по поводу критериев, используемых для определения первоочередности задач. Ряд делегаций высказались в поддержку надлежащего планирования программ, совместных тематических и проектных оценок и призвали ЮНИСЕФ использовать подход, в соответствии с которым все программы оценивались бы в рамках пятилетнего цикла. Была высказана озабоченность по поводу того факта, что для оценки стратегической политики и программ по-прежнему в ряде случаев используются ресурсы из других источников организации, а не основные ресурсы, выделяемые Управлению по оценке. Это мешает разработке, осуществлению и обзору заслуживающего доверия и надежного рабочего плана оценки, одобренного высшим руководством и поддержанным Исполнительным советом, и обеспечению независимости, достоверности и качества оценки.

46. В ответ директор Управления по оценке пояснил, что при более эффективном планировании процесса оценки можно рассчитывать на выделение достаточных ресурсов. Что касается критериев, используемых для отбора оценок, то руководством для отбора глобальных оценок служит среднесрочный стратегический план, а окончательное решение принимает Исполнительный совет. На страновом уровне приоритеты устанавливаются в зависимости от стратегической направленности программы сотрудничества на базе интегрированного плана мониторинга и оценки в консультации с национальными властями и партнерами. На региональном уровне отбор оценок, выбранных региональными и управленческими группами осуществляется в рамках региональной стратегии и плана.

47. Делегации приветствовали приверженность руководства оказывать странам, где осуществляются программы, поддержку в их усилиях по оценке собственных программ, а также содействовать расширению возможностей для проведения оценки в таких странах и наращивать и укреплять потенциал ЮНИСЕФ проводить оценки на региональном и страновом уровнях. Они также приветствовали шаги, направленные на укрепление «культуры оценки» и создание Группы Организации Объединенных Наций по разработке методов оценки для Азии и Тихоокеанского региона.

48. ЮНИСЕФ было настоятельно рекомендовано по мере реализации своих мероприятий разрабатывать и брать на вооружение новые инструменты оценки результатов своей работы.

49. ЮНИСЕФ как самообучающейся организации было настоятельно рекомендовано подумать над тем, как обеспечить доступ к результатам оценок и отзывам руководства, и широкое ознакомление с ними для стран, где осуществляются программы, задействованного в них персонала, руководства ЮНИСЕФ и Исполнительного совета. Директор Управления по оценке напомнил делегациям о том, что с июня 2002 года ЮНИСЕФ взял за правило публи-

ковать все доклады по оценке, о чем также упоминается в предлагаемой политике.

50. Делегации подчеркнули важность эффективного проведения данной политики в масштабах всей организации. Приверженность проведению оценки должна выражаться в конкретных действиях и быть сильной стороной культуры работы ЮНИСЕФ на всех уровнях. Делегации также указали, что они хотели бы получать регулярную информацию о прогрессе в реализации политики в области оценки. ЮНИСЕФ было настоятельно рекомендовано создать базу для оценки эффективности работы, которая включала бы конкретные результаты, показатели, ресурсы и обязанности и позволяла отслеживать проведение данной политики и достигнутые результаты. Эта политика также должна способствовать повышению качества региональных докладов по результатам среднесрочных обзоров и основных оценок.

51. Были высказаны замечания по процессу разработки политики в области оценки, который мог бы носить более совещательный характер.

52. Политика оценки могла бы в большей степени соответствовать аналогичной политике смежных учреждений, что облегчило бы реализацию концепции единства действий Организации Объединенных Наций на глобальном и страновом уровнях. ЮНИСЕФ было предложено принять к сведению заинтересованность членов Исполнительного совета и их многочисленные замечания в отношении проведения политики и будущих обзоров. В ответ заместитель Директора-исполнителя пообещал издать административное распоряжение по системе оценки, отразив в нем вопросы, поднятые в решении Исполнительного совета. Делегации предложили провести обзор этой политики на второй очередной сессии 2009 года.

53. Исполнительный совет принял решение 2008/4 (см. приложение).

F. Предложения в отношении сотрудничества по программам ЮНИСЕФ

Утверждение пересмотренных страновых программных документов (СПД)

54. Председатель заявил, что в соответствии с решениями 2002/4 и 2006/19 Исполнительный совет высказал замечания по проекту страновых программных документов и утвердил совокупные ориентировочные бюджеты 14 страновых программ на второй очередной сессии 2007 года. Затем проекты страновых программных документов были пересмотрены с учетом, в соответствующих случаях, замечаний, сделанных делегациями в ходе сессии, и к ним была добавлена сводная таблица результатов. Пересмотренные страновые программные документы были размещены на веб-сайте ЮНИСЕФ в течение шести недель после обсуждения проектов на второй очередной сессии. Пересмотренные страновые программные документы подлежат утверждению Исполнительным советом на нынешней сессии в соответствии с процедурой отсутствия возражений, если пять членов Совета в письменном виде не известят секретариат о своем желании обсудить в Совете какую-либо страновую программу. Секретариат подобных просьб не получал; и поэтому утвердил страновые программы по следующим странам: Демократическая Республика Конго, Колумбия, Коста-Рика, Лесото, Либерия, Мадагаскар, Мексика, Непал, Никарагуа,

Руанда, Сомали, Того, Экваториальная Гвинея, а также многострановую программу для тихоокеанских островов.

55. После принятия проектов страновых программных документов представитель Колумбии заявил, что новая страновая программа созвучна приоритетам правительства страны, например в вопросах проведения политики по защите детей в раннем возрасте, совершенствования национальных служб, занимающихся защитой и профилактикой, и правосудия по делам несовершеннолетних. Говоря о сформировавшихся в последнее время тенденциях в практике выделения ресурсов Колумбии и другим странам со средним уровнем дохода, представитель Колумбии настоятельно призвал ЮНИСЕФ и Исполнительный совет учитывать большие сложности, которые испытывает страна в деле устранения неравенства, что может потребовать пересмотра механизма выделения ресурсов.

56. Представитель Никарагуа заявил, что в программе для страны учтены национальные приоритеты: борьба с нищетой и социальное развитие, особенно сфера образования. Программа разработана в сотрудничестве с правительством страны, донорами и гражданским обществом.

57. Представитель Мексики отметил, что программа согласуется с национальными приоритетами, особенно с задачами развития образования и защиты детей от насилия и эксплуатации.

Рекомендация относительно выделения дополнительных регулярных ресурсов для утвержденных страновых программ

58. Рекомендацию (E/ICEF/2008/P/L.2) представил Директор Отдела по программам.

59. Одна из делегаций высказала обеспокоенность в связи с тем, что изменение критериев выделения регулярных ресурсов может повлечь негативные последствия для стран Латинской Америки и стран со средним уровнем дохода, для которых техническое сотрудничество с ЮНИСЕФ имеет большое значение, с точки зрения обеспечения эффективности долгосрочной политики по сокращению социального неравенства, от которого страдают дети. Делегация обратилась с призывом наладить транспарентный процесс консультаций с государствами-членами и заявила, что никакие возможные изменения в правилах выделения основных ресурсов не должны сказываться на универсальном характере работы ЮНИСЕФ.

60. Другая делегация заявила, что работа ЮНИСЕФ должна иметь более широкий, универсальный и представительный характер. Недавнее решение о сокращении объема регулярных ресурсов, выделяемых некоторым государствам-членам, может иметь негативные последствия для реализации страновых программ и усложнить работу по достижению поставленных целей. Прежде чем сокращать объемы основных ресурсов, ЮНИСЕФ должен проанализировать возможные последствия для стран и провести полноценные консультации с государствами-членами. Следует учесть сложности, с которыми сталкиваются эти страны в деле выполнения всех согласованных на международном уровне обязательств.

61. В ответ на это директор Отдела по программам пояснил, что согласованные подходы к выделению регулярных ресурсов не изменились; применение

критериев, одобренных Исполнительным советом, позволило устранить существовавший дисбаланс. Корректировка процесса выделения средств в соответствии с критериями, одобренными Исполнительным советом, не означает, что ЮНИСЕФ свернет работу в той или иной стране. По мере продвижения стран по пути к достижению определенных базовых показателей, прежде чем направлять предложение в Исполнительный совет, будет созываться совещание для обсуждения будущего программы данной конкретной страны. Важно учитывать общий объем ресурсов: обсуждаемые изменения касаются регулярных ресурсов, но есть и другие виды ресурсов, которые не следует упускать из вида. Директор Отдела по программам вновь подтвердил приверженность ЮНИСЕФ оказанию поддержки странам в разработке и реализации политики, направленной на устранение нынешних и будущих недостатков.

62. Исполнительный совет принял решение 2008/5 (см. приложение).

Рекомендация в отношении выделения дополнительных прочих ресурсов для утвержденных страновых программ

63. Доклад (E/ICEF/2008/P/L.3) был представлен директором Отдела по программам и утвержден без замечаний.

64. Исполнительной совет принял решение 2008/6 (см. приложение).

Межстрановые программы

65. Доклад (E/ICEF/2008/P/L.1 и E/ICEF/2008/P/L.1/Corr.1) был представлен директором Отдела по программам и утвержден без замечаний.

66. Исполнительный совет принял решение 2008/7 (см. приложение).

G. Объявление взносов

67. Директор-исполнитель открыла девятую конференцию по объявлению взносов и выразила признательность правительствам, национальным комитетам содействия ЮНИСЕФ и представителям частного сектора за их участие в мероприятии, а также за их поддержку ЮНИСЕФ. Она отметила, что возможности ЮНИСЕФ эффективно работать с национальными правительствами и другими партнерами зависят от донорских взносов.

68. Общие взносы правительств на цели ЮНИСЕФ выросли с 725 млн. долл. США в 2000 году до 1735 млн. долл. США в 2007 году. Что касается регулярных ресурсов, то предварительные расчеты показывают, что в 2007 году ЮНИСЕФ получил от правительств-доноров 538 млн. долл. США по сравнению с 465 млн. долл. США в 2006 году.

69. Помимо обязательств, взятых на Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов в ноябре 2007 года, а также в ходе других мероприятий, 48 правительств обещали внести в 2008 году в регулярные ресурсы ЮНИСЕФ 383,8 млн. долл. США (по сравнению с 260,3 млн. долл. США в 2007 году). Это составляет 69 процентов от целевого показателя среднесрочного финансового плана в 554 млн. долл. США.

70. В 2007 году сумму своих взносов в отечественной валюте увеличили 20 доноров: Австралия, Австрия, Бутан, Венгрия, Германия, Ирландия, Испания, Китай, Люксембург, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Республика Корея, Таиланд, Турция, Финляндия, Хорватия, Швейцария, Швеция и Эстония. Взносы вновь объявили Джибути, Иран (Исламская Республика), Кипр, Корейская Народно-Демократическая Республика, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Малави, Мальдивские Острова, Уругвай и Эквадор. Ряд крупных доноров не смогли объявить взносы ввиду несовпадения сроков их финансового года.

H. Годовой доклад Экономическому и Социальному Совету

71. Указанный доклад (E/ICEF/2008/3) был представлен директором Отдела по вопросам управления, Организации Объединенных Наций и многосторонним делам. Она также представила доклад Объединенной инспекционной группы (ОИГ) о ее деятельности, касающейся ЮНИСЕФ (E/ICEF/2008/6).

72. Делегации положительно оценили ежегодный доклад, отметив его всесторонний охват и объективность. Они поблагодарили ЮНИСЕФ за его неустанную работу и приняли во внимание результаты, достигнутые в ряде областей, включая результаты в области развития, более эффективное партнерство между частным и государственным секторами, повышение согласованности в работе системы Организации Объединенных Наций и сотрудничество по линии Юг-Юг. Одна делегация подчеркнула необходимость непрерывного предоставления полноценной и регулярной информации о работе ЮНИСЕФ, включая информацию о достигнутых результатах и возникших сложностях. Ряд делегаций выразили особое удовлетворение по поводу планомерных усилий, предпринимаемых сотрудниками ЮНИСЕФ на национальном и региональном уровнях и на уровне штаб-квартиры для реагирования как на незначительные, так и на крупномасштабные чрезвычайных ситуации.

73. Была высказана озабоченность по поводу объема средств, внесенных в основной бюджет ЮНИСЕФ. Тематическое финансирование является менее обусловленным по сравнению с традиционным финансированием из других источников; оно носит вспомогательный характер и не может рассматриваться как замена основного финансирования. Ряд делегаций обратился к членам Исполнительного совета с просьбой увеличить объем основных взносов и гарантировать предсказуемость ресурсов, с тем чтобы можно было обеспечить эффективную реализацию программ ЮНИСЕФ. Предсказуемость и долгосрочный характер выделяемых финансовых средств позволяют более последовательно осуществлять программы и в меньшей степени отвлекаться на побочные проблемы. Один из выступавших попросил предоставить дополнительную информацию о том, как ЮНИСЕФ расставляет приоритеты при распределении средств, не имеющих строго целевого или вообще какого-либо назначения для реагирования на гуманитарный кризис.

74. Ряд делегаций подчеркнули, что согласованное и эффективное составление программ является необходимым условием достижения к 2015 году целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, что остается одним из основных приоритетов. Одна из делегаций подчеркнула, что по-прежнему необходимо осуществлять работу в сфере образования, обеспечивая

заинтересованность всех соответствующих сторон, включая страны-доноры, в оказании помощи ЮНИСЕФ в своевременном и эффективном выполнении его мандата. Другая делегация указала на необходимость оказания поддержки национальным правительствам и расширения партнерских связей с основными заинтересованными сторонами, например Всемирным банком, для создания благоприятных условий и достижения целей в области улучшения положения детей. ЮНИСЕФ необходимо мыслить творчески и расширять свое взаимодействие со всеми партнерами, которые могут помочь ему активизировать работу в интересах детей.

75. Ряд делегаций выразили ЮНИСЕФ признательность за его работу в рамках трехгодичного всеобъемлющего обзора политики, подчеркнув важное значение наращивания национального потенциала под национальным руководством и использования национального опыта и знаний в контексте наращивания потенциала.

76. Один из выступающих, говоря о проблеме изменения климата, отметил прилагаемые ЮНИСЕФ усилия и запланированные Фондом мероприятия, включая разработку стратегии по обеспечению здоровой окружающей среды для детей. Отметив тесную взаимосвязь между климатическими изменениями и сокращением числа стихийных бедствий, оратор настоятельно призвал ЮНИСЕФ разработать общую стратегию или комплекс мероприятий для решения обеих указанных проблем.

77. Ряд делегаций отметили, что с недавних пор работа фондов и программ Организации Объединенных Наций стала более скоординированной, а также приняли к сведению ту активную роль, которую ЮНИСЕФ играет в оказании содействия инициативам, основанным на принципе «единства действий». Была подчеркнута важность дальнейшей гармонизации и сокращения операционных издержек в целях содействия более эффективной работе системы Организации Объединенных Наций. Повышение согласованности во всех аспектах составления программ будет способствовать активизации деятельности во всех областях, включая оперативную работу и финансирование.

78. Одна из делегаций упомянула о чрезвычайных ситуациях, на урегулирование которых выделяется недостаточный объем средств, и отметила, что Центральным чрезвычайным оборотным фондом уже предпринимаются значительные усилия для решения проблемы финансирования. Однако отсутствие общих определений фундаментальных гуманитарных понятий мешает однозначному пониманию потребностей, возникающих в чрезвычайных ситуациях. Еще одна делегация предложила два способа сокращения операционных издержек: отказ от проектного подхода в пользу более интегрированного программного подхода и ограничение доли, которую разрешено удерживать учреждениям Организации Объединенных Наций, когда они перечисляют НПО средства на реализацию проектов.

79. Ряд делегаций выразили удовлетворение активизацией усилий ЮНИСЕФ по актуализации гендерной проблематики и подчеркнули важность обеспечения того, чтобы мальчики и девочки пользовались равным доступом к правам и были одинаково защищены от всех форм насилия. Для содействия дальнейшему продвижению гендерной проблематики ЮНИСЕФ следует сосредоточить свои усилия на сборе данных в разбивке по признаку пола. Большее внимание должно также уделяться качеству данных и получению данных, используя под-

ход, учитывающий права человека и гендерные аспекты, ибо это имеет ключевое значение для результатного планирования программ. Пара делегаций положительно оценила тот факт, что в ЮНИСЕФ на высоких постах работает много женщин, и выразила надежду, что эта тенденция продолжится.

80. Один из выступавших отметил результаты, достигнутые в области сотрудничества по линии Юг-Юг, и подчеркнул, что ЮНИСЕФ необходимо располагать предсказуемыми ресурсами для содействия такому сотрудничеству.

81. Две делегации поблагодарили ЮНИСЕФ за проделанную работу и его приверженность обеспечению прав детей, получившую подтверждение на специальном пленарном заседании высокого уровня, посвященном последующей деятельности по результатам специальной сессии по положению детей, а также на других соответствующих мероприятиях, прошедших в декабре 2007 года.

82. Исполнительный совет принял к сведению доклад, который будет представлен Экономическому и Социальному Совету для рассмотрения на его основной сессии 2008 года вместе с резюме замечаний, сделанных в ходе обсуждения. Совет также принял к сведению доклад ОИГ.

I. Прочие вопросы

83. Заместитель Директора-исполнителя Саад Хоури в краткой форме доложил, как проходит процесс подготовки среднесрочного обзора ССП, результаты которого должны быть представлены в 2008 году на второй очередной сессии.

84. Было проведено специальное мероприятие, на котором г-жа Лилиан Фернандес де Торрихос, «первая леди» Панамы, получила высокую оценку за свою работу по пропаганде прав человека и уважения достоинства детей-инвалидов и их семей.

J. Заключительные выступления Директора-исполнителя и Председателя

85. Директор-исполнитель объявила об уходе на пенсию Контролера ЮНИСЕФ г-на Терри Брауна, директора Управления по оценке Жана Кеснеля и директора Отдела по программам Алана Корта и поблагодарила их за многолетнюю службу в ЮНИСЕФ. Она также объявила о назначении Николаса Алипуи на должность директора Отдела по программам и Луи-Жоржа Арсено на должность директора Управления по чрезвычайным программам.

86. Она указала на ключевое значение оценки для работы ЮНИСЕФ и сообщила, что Фонд расширяет свою работу по мониторингу и оценке и включает в свои программы, связанные с оценкой цели, ключевые показатели и графики работы. Она вновь подчеркнула главенствующую роль защиты детей в работе ЮНИСЕФ и указала, что Фонд продолжит свою работу по обеспечению прав детей и их защиты от жестокого обращения и эксплуатации. Она также поблагодарила всех, кто обязался выделить средства ЮНИСЕФ, за поддержку работы и доверие к Фонду. Директор-исполнитель высказалась за необходимость дальнейшего обсуждения в Исполнительном совете возможных последствий

решения, касающегося временных рамок двухгодичного бюджета вспомогательных расходов (решение 2008/2).

87. Председатель, закрывая сессию, указал на важность проделанной работы, включая принятие двухгодичного бюджета вспомогательных расходов на 2008–2009 годы, а также политики ЮНИСЕФ в области оценки. Он отметил благоприятную атмосферу, способствующую достижению консенсуса, и выразил уверенность в достижении согласия в отношении стратегии защиты детей. В заключение он подчеркнул важность сохранения неполитического характера сессий и сосредоточения усилий на выполнении поставленных задач.

Приложение

Решения, принятые Исполнительным советом на его первой очередной сессии 2008 года

2008/1. Стратегия ЮНИСЕФ в области защиты детей

Исполнительный Совет

1. *признает* важность работы ЮНИСЕФ в области защиты детей и *отмечает* проделанную работу по подготовке проекта «Стратегия ЮНИСЕФ в области защиты детей» (E/ICEF/2008/5);

2. *признает* необходимость проведения дальнейших консультаций и учета мнений государств-членов для завершения подготовки проекта Стратегии и его рассмотрение Исполнительным советом не позднее второй очередной сессии 2008 года.

Первая очередная сессия
1 февраля 2008 года

2008/2. Бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период 2008–2009 годов

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* функции, управленческие результаты, показатели и потребности в ресурсах, о которых говорится в докладе о бюджете вспомогательных расходов, содержащемся в документе E/ICEF/2008/AB/L.1;

2. *утверждает* ассигнование валовых ресурсов в размере 912,8 млн. долл. США, которые составляют общий бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период 2008–2009 годов, и *отмечает*, что смета поступлений в размере 223 млн. долл. США будет использована для частичного покрытия валовых ассигнований, в результате чего «чистые» сметные ассигнования составят 689,8 млн. долл. США;

3. *постановляет* использовать ассигнованную сумму для достижения результатов, которые оговорены в функциях, изложенных в документе E/ICEF/2008/AB/L.1;

4. *просит* ЮНИСЕФ проявлять крайнюю сдержанность и реализовывать свое предложение о реклассификации должностей в сторону повышения только при наличии четких оснований в соответствие со стандартами Комиссии по международной гражданской службе;

5. *поручает* Директору-исполнителю включать в будущие бюджетные предложения приложение о бюджетной смете в разбивке по категориям расходов по основным статьям вместе с информацией о достигнутой эффективности расходования средств в сопоставлении с содержащимися в ней целями и показателями и отчитываться по смете и целевым показателям эффективности в годовом финансовом отчете;

6. *отмечает* постепенное сокращение бюджета вспомогательных расходов как доли ресурсов и призывает ЮНИСЕФ продолжать внимательно следить за управленческими расходами, с тем чтобы обеспечить выделение еще

более значительных сумм для программ, а также призывает ЮНИСЕФ продолжать прилагать усилия к повышению эффективности своей работы;

7. *поручает* Директору-исполнителю продолжать гармонизировать и совершенствовать методологию составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, с учетом мнений государств-членов и в тесном сотрудничестве с другими фондами и программами Организации Объединенных Наций; а также поручает провести брифинг в ходе второй очередной сессии 2008 года о предпринятых шагах и достигнутых результатах в бюджетной области, включая вопросы, связанные с показателями, целями и постатейной классификацией расходов в бюджетах, ориентированных на конкретные результаты;

8. *вновь подтверждает* решение 2006/7 о действующей в ЮНИСЕФ практике возмещения расходов и *просит* Директора-исполнителя принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы регулярные ресурсы не использовались для субсидирования проектов, финансируемых за счет прочих ресурсов;

9. *утверждает* выделение 26,2 млн. долл. США из регулярных ресурсов на покрытие части централизованных расходов на обеспечение безопасности, санкционированных Организацией Объединенных Наций;

10. *просит* Директора-исполнителя представить бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период 2010–2011 годов Исполнительному совету для утверждения на второй очередной сессии 2009 года.

Первая очередная сессия
1 февраля 2008 года

2008/3. Мобилизация средств в частном секторе и партнерское сотрудничество: план работы и бюджет для мобилизации средств в частном секторе на 2008 год

Исполнительный совет

1. *утверждает* на финансовый год с 1 января по 31 декабря 2008 года смету расходов в размере 124,3 млн. долл. США, которая приводится ниже и в обобщенном виде отражена в колонке II таблицы 7 документа E/ICEF/2008/AB/L.3:

	В млн. долл. США
Комиссионные: отделения на местах	1,7
Стоимость поставленных товаров	33,4
Мобилизация средств, поддержание отношений с национальными комитетами и коммуникация	42,2
Расходы на вспомогательное обслуживание	25,6
Инвестиционные средства	21,4
Итого, совокупные расходы	**124,3**

2. *уполномочивает* ЮНИСЕФ:

производить расходы в объемах, указанных в колонке II таблицы 7 документа E/ICEF/2008/AB/L.3, увеличивая эти расходы до уровня, указанного в колонке III той же таблицы, если фиксируемые поступления от мобилизации средств и/или продажи открыток и сувениров возрастут до указанных в колонке III уровней, или же снижая эти расходы на необходимую величину ниже уровня, указанного в колонке II, если чистые поступления уменьшатся;

перераспределять ресурсы между различными статьями бюджета (указанными в пункте 1 выше) в объеме, не превышающем 10 процентов от утвержденных сумм;

при необходимости расходовать в период между сессиями Исполнительного совета дополнительную сумму, не превышающую сумму, обусловленную колебаниями валютных курсов, в целях выполнения утвержденного плана на 2008 год.

A. Смета поступлений на 2008 год

Исполнительный совет

отмечает, что, как показано в колонке II таблицы 7 документа E/ICEF/2008/AB/L.3, в бюджет на период с 1 января по 31 декабря 2008 года заложены чистые поступления по линии мобилизации средств в частном секторе и партнерского сотрудничества (регулярные ресурсы) в объеме 519,6 млн. долл. США.

B. Вопросы политики

Исполнительный совет

1. *возобновляет* выделение инвестиционных средств, предусмотрев на 2008 год 21,4 млн. долл. США;

2. *уполномочивает* ЮНИСЕФ производить расходы в 2008 финансовом году в связи с покрытием стоимости товаров (производство/закупка сырья, открыток и другой продукции), которые будут поставлены в 2009 финансовом году, в объеме до 34,1 млн. долл. США, как указано в среднесрочном плане Отдела по мобилизации средств в частном секторе и партнерскому сотрудничеству в отношении деятельности по мобилизации средств (см. таблицу 6 документа E/ICEF/2008/AB/L.3).

3. *утверждает* временные одномесячные ассигнования на январь 2009 года в размере 11,0 млн. долл. США, которые будут покрываться из годового бюджета Отдела по мобилизации средств в частном секторе и партнерскому сотрудничеству на 2009 год.

C. Среднесрочный план

Исполнительный совет

утверждает среднесрочный план Отдела по мобилизации средств в частном секторе и партнерскому сотрудничеству в отношении деятельности по мобилизации средств, приведенный в таблице 6 документа E/ICEF/2008/AB/L.3.

Первая очередная сессия
1 февраля 2008 года

2008/4. Политика ЮНИСЕФ в области оценки

Исполнительный совет

1. *приветствует* разработку политики в области оценки, изложенной в документе E/ICEF/2008/4, в качестве важного шага на пути к созданию общей институциональной основы для дальнейшего повышения подотчетности, транспарентности и эффективности программной деятельности;

2. *призывает* ЮНИСЕФ продолжать проведение оценок оперативной деятельности на уровне стран в тесной консультации с национальными правительствами и оказывать правительствам помощь в формировании национального потенциала в области оценки;

3. *утверждает* политику ЮНИСЕФ в области оценки, изложенную в документе E/ICEF/2008/4, и *отмечает*, что задача функции оценки заключается в оценке действенности и эффективности программ и результатов деятельности ЮНИСЕФ;

4. *постановляет*, что Исполнительный совет обеспечивает надзор за выполнением функции оценки;

5. *поручает* Управлению по оценке:

a) представить Исполнительному совету для информации двухгодичный план работы с учетом значения четкой связи между его программой работы и стратегическими рамками деятельности ЮНИСЕФ;

b) ежегодно представлять доклад Исполнительному совету о функции оценки, а также о выводах и рекомендациях по итогам оценки;

6. *поручает* Директору-исполнителю:

a) гарантировать добросовестность и независимость осуществления функции оценки;

b) обеспечить, чтобы процесс назначения директора Управления по оценке проходил на полностью транспарентной основе;

c) обеспечить выделение адекватных ресурсов для проведения оценки на глобальном, региональном и страновом уровнях;

d) обеспечить подготовку и представление откликов руководства на все доклады об оценке;

e) обеспечить, чтобы выводы и рекомендации по итогам оценки систематически включались во все соответствующие политические и стратегические документы, включая документы по страновым программам;

7. *поручает* Директору-исполнителю представить обзор «Политики в области оценки» (E/ICEF/2008/4) на второй очередной сессии в 2009 году.

Первая очередная сессия
1 февраля 2008 года

2008/5. Рекомендация относительно выделения дополнительных регулярных ресурсов для утвержденных страновых программ

Исполнительный совет

утверждает выделение на 2008 год регулярных ресурсов общим объемом в 42,7 млн. долл. США для финансирования утвержденных страновых программ 14 стран, как показано в таблице в документе E/ICEF/2008/P/L.2, запланированный объем регулярных ресурсов которых, рассчитанный с использованием скорректированной системы распределения и сметных показателей глобального объема регулярных ресурсов, выделенных для страновых программ, превышает сумму остатков средств, утвержденных для этих стран.

Дополнительные регулярные ресурсы (РР) на 2008 год
(В долл. США)

Регион/страна	*Документ E/ICEF/*	*Утвержденный период действия программы*	*Запланированный объем на 2008 год* (A)	*Остаток регулярных ресурсов на 2008 год* (B)	*Дополнительные регулярные ресурсы, подлежащие утверждению* (A минус B)
Западная и Центральная Африка					
Бенин	2003/P/L.5/Rev.1	2004–2008 годы	5 135 000	4 234 000	901 000
Чад	2005/P/L.32/Rev.1	2006–2010 годы	9 587 000	7 007 799	2 579 202
Кот-д'Ивуар	2007/P/L.10	2008 год	6 920 000	4 903 000	2 017 000
Конго	2003/P/L.6/Rev.1	2004–2008 годы	1 252 000	1 183 000	69 001
Нигер	2007/P/L.11	2008 год	18 816 000	14 354 000	4 462 000
Нигерия	2007/P/L.12	2008 год	42 489 000	29 303 000	13 186 000
Восточная и южная части Африки					
Бурунди	2007/P/L.4/Rev.1	2008 год	8 675 000	6 973 000	1 702 000
Кения	2003/P/L.2/Rev.1	2004–2008 годы	9 171 000	6 324 999	2 846 001
Мозамбик	2006/P/L.4/Rev.1	2007–2009 годы	13 341 000	11 413 000	1 928 000
Уганда	2005/P/L.2/Rev.1	2006–2010 годы	18 965 000	16 498 348	2 466 653
Ближний Восток и Северная Африка					
Судан	2007/P/L.27	2008 год	8 452 000	7 649 000	803 000
Центральная и Восточная Европа и Содружество Независимых Государств					
Узбекистан	2004/P/L.20/Rev.1	2005–2009 годы	2 990 000	2 600 000	390 001

Регион/страна	*Документ E/ICEF/*	*Утвержденный период действия программы*	*Запланированный объем на 2008 год* (A)	*Остаток регулярных ресурсов на 2008 год* (B)	*Дополнительные регулярные ресурсы, подлежащие утверждению* (A минус B)
Южная Азия					
Афганистан	2005/P/L.36/Rev.1	2006–2008 годы	33 521 000	26 257 000	7 264 001
Пакистан	2003/P/L.12/Rev.1	2004–2008 годы	15 935 000	13 857 000	2 078 001
Итого					**42 691 860**

Первая очередная сессия
1 февраля 2008 года

2008/6. Рекомендация в отношении утверждения дополнительного объема прочих ресурсов на утвержденные страновые программы

Исполнительный совет

утверждает общий объем прочих ресурсов в размере 246 100 000 долл. США на осуществление утвержденных страновых программ для 13 стран, перечисленных в приведенной ниже таблице из документа E/ICEF/2008/P/L.3, на оставшийся срок реализации этих программ при условии поступления взносов по линии прочих ресурсов.

Дополнительный объем прочих ресурсов на осуществление утвержденных страновых программ
(В долл. США)

Регион/страна	*Документ E/ICEF/*	*Продолжительность осуществления утвержденной программы*	*Утвержденный максимальный объем ПР* (A)	*Дополнительный объем ПР, подлежащий утверждению* (B)	*Общий максимальный объем ПР* (A+B)
Западная и Центральная Африка					
Центральноафриканская Республика	2006/P/L.39/Rev.1	2007–2011 годы	15 000 000	15 000 000	30 000 000
Конго	2003/P/L.6/Rev.1	2004–2008 годы	12 000 000	8 000 000	20 000 000
Мавритания	2002/P/L.7/Add.1	2003–2008 годы	15 000 000	3 000 000	18 000 000
Итого				**26 000 000**	
Восточная и Южная Африка					
Ангола	2003/P/L.1/Rev.1	2005–2008 годы	95 000 000	45 000 000	140 000 000
Мозамбик	2006/P/L.4/Rev.1	2007–2009 годы	66 000 000	20 000 000	86 000 000
Уганда	2005/P/L.2/Rev.1	2006–2010 годы	40 000 000	10 000 000	50 000 000
Итого				**75 000 000**	
Ближний Восток и Северная Африка					
Исламская Республика Иран	2004/P/L.21/Rev.1	2005–2009 годы	6 500 000	2 500 000	9 000 000
Итого				**2 500 000**	

Регион/страна	*Документ E/ICEF/*	*Продолжительность осуществления утвержденной программы*	*Утвержденный максимальный объем ПР*	*Дополнительный объем ПР, подлежащий утверждению*	*Общий максимальный объем ПР*
			(A)	*(B)*	*(A+B)*
Центральная и Восточная Европа и Содружество Независимых Государств					
Кыргызстан	2004/P/L.14/Rev.1	2005–2010 годы	3 000 000	3 000 000	6 000 000
Итого				**3 000 000**	
Северная и Южная Америка и Карибский бассейн					
Аргентина	2004/P/L.6/Rev.1	2005–2009 годы	12 700 000	3 300 000	16 000 000
Эквадор	2003/P/L.9/Rev.1	2004–2008 годы	10 000 000	3 000 000	13 000 000
Уругвай	2004/P/L.6/Rev.1	2005–2009 годы	2 800 000	1 300 000	4 100 000
Итого				**7 600 000**	
Южная Азия					
Афганистан	2005/P/L.36/Rev.1	2006–2008 годы	126 000 000	42 000 000	168 000 000
Пакистан	2003/P/L.12/Rev.1	2004–2008 годы	65 000 000	90 000 000	155 000 000
Итого				**132 000 000**	
Всего				**246 100 000**	

Первая очередная сессия
1 февраля 2008 года

2008/7. Межстрановые программы

Проект решения 1
Смета регулярных ресурсов в рамках бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов

Исполнительный совет

постановляет:

a) утвердить регулярные ресурсы в рамках бюджета по программам на 2008–2009 годы в размере 28 750 000 долл. США (за исключением Фонда для программ чрезвычайной помощи) со следующей разбивкой и как они отражены в документе E/ICEF/2008/P/L.1 и Corr.1:

(В тыс. долл. США)

Штаб-квартира	
Людские ресурсы	–
Коммуникации	5 700
Политика и практика	3 650
Управление по чрезвычайным программам	1 050
Управление по оценке	1 900
Сбор средств в частном секторе и партнерства (Женева и Нью-Йорк)	600

Управление по партнерским связям с общественностью и мобилизации ресурсов (Нью-Йорк, Брюссель, Токио)	100
Административная канцелярия	600
Программа	4 100
Управление по исследованиям	1 200
Снабжение	1 000
Итого	**19 900**
Региональные отделения	
Восточная и южная части Африки	1 500
Западная и Центральная Африка	1 500
Северная и Южная Америка и Карибский бассейн	950
Восточная Азия и Тихий океан	1 500
Южная Азия	950
Центральная и Восточная Европа и Содружество Независимых Государств	1 500
Ближний Восток и Северная Африка	950
Итого	**8 850**
Всего	**28 750**

b) уполномочить ЮНИСЕФ распределять средства самым эффективным образом в пределах ассигнований по каждой позиции. ЮНИСЕФ может без дополнительного разрешения со стороны Исполнительного совета переводить, в случае необходимости, между программными областями сумму, не превышающую 10 процентов от объема утвержденного бюджета по позиции, на которую переводятся средства.

Решение 2
Смета прочих ресурсов в рамках бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов

1. Исполнительному совету рекомендуется принять следующий проект решения о смете прочих ресурсов бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов для финансирования программных мероприятий в штаб-квартире, в региональных отделениях и в рамках межстрановых программ:

Исполнительный совет

постановляет:

a) утвердить максимальный уровень прочих ресурсов в рамках бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов в размере 456 826 000 долл. США при условии наличия целевых взносов со следующей разбивкой:

(В тыс. долл. США)

Штаб-квартира	134 200
Региональные отделения	162 626
Межстрановые программы	160 000
Итого	**456 826**

b) утвердить на двухгодичный период 2008–2009 годов общий объем рекомендованного финансирования по линии прочих ресурсов в размере 456 826 000 долл. США. В случае необходимости средства, превышающие указанные суммы для конкретных программных областей и регионов, могут быть получены при условии, что общая сумма полученных средств будет находиться в утвержденных пределах.

Первая очередная сессия
1 февраля 2008 года